



HB24-1009: Bilingual Child Care Licensing

Sponsored by Representatives Joseph and McLachlan, Senators Ginal and Rich

Summary

This bill would require the Colorado Department of Early Childhood (CDEC) to ensure that child care licensing services be available in Spanish and establish a Bilingual Licensing Unit. The bill appropriates ongoing funding to staff the Bilingual Licensing Unit and one-time funding to enhance the child care licensing mobile application Spanish capabilities. The bill will expand licensed child care options across the state by supporting Spanish-speaking providers to become licensed and provide more linguistically relevant child care options for children and families.

Opportunity

Access to safe, quality child care is an issue across the state, and communities of color experience more severe child care gaps. Even when child care slots are available, there is often a lack of linguistically responsive care. According to the latest Census Bureau data, 16 percent of Colorado residents speak a language other than English at home, including 11 percent who speak Spanish.

Prospective child care providers who speak Spanish may face language barriers to becoming licensed. Licensing provides the foundation for safety, health, and quality in early childhood settings. Licensed child care programs must meet federal and state health and safety requirements, and are able to access additional resources, such as state and federal funding, professional development, health and mental health consultants, quality coaches and grants, Early Childhood Councils, and the Child and Adult Care Food Program.

Providing access to Spanish language child care licensing services would help remove barriers that preclude individuals from becoming licensed child care providers in their communities. Spanish language licensing services will align with the intent of recently enacted statute to remove the lawful presence requirement for child care licensing. The bill also supports compliance with Title VI of the Civil Rights Act, which creates an obligation ensure meaningful access by people with limited English proficiency to important benefits, rights, programs, information and services.

Furthermore, increased bilingual licensing services will help support access to safe, quality, linguistically accessible child care, particularly for dual language learners.

CDEC utilized time-limited stimulus dollars for three full-time employees to support bilingual Spanish licensing. Through that work, CDEC has done extensive bilingual outreach with community partners, and provided 35 trainings in Spanish on pre-licensing, small business development, and what to expect in the licensing process. CDEC has worked with 65 providers who have identified Spanish as their preferred language. Unfortunately, the funding for these positions ends September 30, 2024.

Solution

This bill would require CDEC to ensure the availability of Spanish language licensing services, including translating materials and applications into Spanish, engaging in outreach to prospective providers and advocates, and providing licensing services in Spanish. The proposed legislation would appropriate ongoing funding to staff the Bilingual Licensing Unit (3 FTE at a cost of \$235,000 ongoing) and one-time funding for a vendor to enhance the child care licensing mobile application Spanish capabilities (\$45,000 in FY 2024-25). The bill allows that in the future, additional languages could be added to meet the needs of Colorado families and child care providers, subject to available appropriations.

HB24-1009: Recursos bilingües para la concesión de licencias de cuidado de infantil **Patrocinado por Representantes Joseph y McLachlan, Senadores Ginal y Rich**

Resumen

Este proyecto de ley requeriría que el Departamento de la Primera Infancia de Colorado (CDEC) garantice que los servicios de licencias de cuidado infantil están disponibles en español y establezca una Unidad de Licencias Bilingües. El proyecto de ley asigna fondos en curso para el personal de la Unidad de Licencias Bilingües y la financiación de una sola vez para mejorar la aplicación móvil de licencias de cuidado infantil con capacidades en español. El proyecto de ley ampliará las opciones de cuidado infantil con licencia en todo el estado mediante el apoyo a los proveedores de habla hispana para obtener la licencia y proporcionar más opciones de cuidado infantil lingüísticamente relevantes para los niños y las familias.

Oportunidad

El acceso a un cuidado infantil seguro y de calidad es un problema en todo el estado, y las comunidades de color experimentan carencias más graves en el cuidado infantil. Incluso cuando hay plazas de cuidado de niños disponibles, a menudo hay una falta de atención lingüísticamente sensible. Según los últimos datos de la Oficina del Censo, el 16 por ciento de los residentes de Colorado hablan un idioma distinto del inglés en casa, incluyendo el 11 por ciento que hablan español.

Los posibles proveedores de cuidado infantil que hablan español pueden enfrentarse a barreras lingüísticas para obtener la licencia. Proveedores FFN como Liliana quien obtuvo ayuda desde Arizona para navegar la búsqueda de información, aplicación, y procesos administrativos al buscar la licencia, podrían beneficiarse de una inversión de recursos como lo propone HB24-1009. La concesión de licencias proporciona la base para la seguridad, la salud y la calidad en los entornos de la primera infancia. Los programas de cuidado infantil con licencia deben cumplir con los requisitos federales y estatales de salud y seguridad, y pueden acceder a recursos adicionales, tales como fondos estatales y federales, desarrollo profesional, consultores de salud y salud mental, entrenadores de calidad y subvenciones, Consejos de la Primera Infancia, y el Programa de Alimentación para el Cuidado de Niños y Adultos.

Proporcionar acceso a los servicios de concesión de licencias de cuidado infantil en español ayudaría a eliminar las barreras que impiden a las personas convertirse en proveedores de cuidado infantil con licencia en sus comunidades. Los servicios de concesión de licencias en español se alinearán con la intención del estatuto recientemente promulgado para eliminar el requisito de presencia legal para la concesión de licencias de cuidado infantil. El proyecto de ley también apoya el cumplimiento del Título VI de la Ley de Derechos Civiles, que crea la obligación de garantizar el acceso significativo de las personas con dominio limitado del inglés a importantes beneficios, derechos, programas, información y servicios.

Además, el aumento de los servicios bilingües de concesión de licencias ayudará a apoyar el acceso a un cuidado de niños seguro, de calidad y lingüísticamente accesible, en particular para los que aprenden dos idiomas.

El CDEC utilizó fondos de estímulo de tiempo limitado para contratar a tres empleados a tiempo completo para apoyar la concesión de licencias bilingües en español. CDEC ha trabajado con 65 proveedores que han identificado el español como su idioma preferido. Desafortunadamente, el financiamiento para estas posiciones termina el 30 de septiembre de 2024.

Solución

Este proyecto de ley requeriría que el CDEC garantice la disponibilidad de servicios de concesión de licencias en español, incluyendo la traducción de materiales y solicitudes al español, la participación en la divulgación a los posibles proveedores y defensores, y la prestación de servicios de concesión de licencias en español. La legislación propuesta asignaría fondos continuos para dotar de personal a la Unidad de Licencias Bilingües (3 ETC a un costo de \$235,000 continuos) y fondos por única vez para que un proveedor mejore las capacidades en español de la aplicación móvil de licencias de cuidado infantil (\$45,000 en el año fiscal 2024-25). El proyecto de ley permite que en el futuro se puedan añadir idiomas adicionales para satisfacer las necesidades de las familias y los proveedores de cuidado infantil de Colorado, sujeto a los créditos disponibles.

Organizaciones que apoyan: American Friends Service Committee (AFSC), Boulder County, Boulder Housing & Human Services, Clayton Early Learning, Colorado Children's Campaign, Colorado Department of Early Childhood, Colorado Immigrant Rights Coalition, Colorado Statewide Parent Coalition, COLOR, The Women's Lobby of Colorado, Voces Unidas

The following members of the

COLORADO LANGUAGE ACCESS COALITION

proudly support

Colorado House Bill 24-1009: Bilingual Child Care Licensing Resources



**American
Friends
Service
Committee**



**COLORADO
CHILDREN'S
CAMPAIGN**
Every Chance for Every Child



**COLORADO
ORGANIZATION FOR
LATINA
OPPORTUNITY AND
REPRODUCTIVE RIGHTS**



RMIAN
rocky mountain immigrant advocacy network



BY OFFERING CHILD CARE LICENSING IN SPANISH, HB24-1009 WILL:

- Grow the pool of licensed child care providers
- Expand culturally and linguistically responsive child care services for Colorado's children & families
- Open the door to licensing services in other languages in the future



Questions about HB24-1009? Contact Michele Stillwell Parvensky at michele.stillwellparvensky@state.co.us
Questions about the Colorado Language Access Coalition? Contact Kate Greuel at kgreuel@springinstitute.org